

PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/12 - PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 1828/2018 DEL 12/07/2018.

VERBALE N. 5 – SEDUTA GIUDIZI COMPARATIVI SUI CANDIDATI CHE HANNO SOSTENUTO IL COLLOQUIO

L'anno 2019, il giorno 14 marzo 2019, si è riunita in Roma, nei locali del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi "La Sapienza", la Commissione giudicatrice della procedura selettiva di chiamata per 1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10/N1 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – nominata con D.R. n. 25737/2018 del 29.10.2018, modificata con D.R. n. 3134/2018 del 11.12.2018 e composta da:

- Prof. Isabella Camera d'Afflitto – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma La Sapienza (Presidente);
- Prof. Pier Giorgio Borbone – professore ordinario presso il Dipartimento di Civiltà e Forme di Sapere dell'Università degli Studi di Pisa (Componente);
- Prof. Paola Viviani – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Politiche "Jean Monnet" dell'Università degli Studi della Campania *Luigi Vanvitelli* (Segretario).

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 13:40.

La Commissione sulla base delle valutazioni effettuate per ogni candidato esprime i giudizi complessivi comparativi sui candidati.

I giudizi complessivi formulati dalla Commissione sono allegati al presente verbale quale sua parte integrante (all. G).

Terminata la valutazione complessiva comparativa dei candidati, il Presidente invita la Commissione ad indicare il candidato selezionato per il prosieguo della procedura.

Ciascun commissario, dunque, esprime una preferenza su uno solo dei candidati.

CANDIDATA Ada Barbaro Voti 3

Pertanto la Commissione, all'unanimità dei componenti, indica la candidata Ada Barbaro selezionata per il prosieguo della procedura selettiva di chiamata per n. 1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10N/1 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/12 - presso il Dipartimento di Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", indetta con D.R. N. 1828/2018 del 12/07/2018.

Il Presidente, dato atto di quanto sopra, invita la Commissione a redigere collegialmente la "relazione riassuntiva" controllando gli allegati che ne fanno parte integrante; la "relazione

riassuntiva” viene, infine, riletta dal Presidente ed approvata senza riserva alcuna dai Commissari, che la sottoscrivono.

Letto, approvato e sottoscritto.

Firma del Commissari

Isabella Camera d’Afflitto

Pier Giorgio Borbone

Paola Viviani

PROCEDURA SELETTIVA DI CHIAMATA PER N. 1 POSTO DI RICERCATORE A TEMPO DETERMINATO DI TIPOLOGIA B PER IL SETTORE CONCORSUALE 10/N1 - SETTORE SCIENTIFICO-DISCIPLINARE L-OR/12 - PRESSO IL DIPARTIMENTO ISTITUTO ITALIANO DI STUDI ORIENTALI DELL'UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI ROMA "LA SAPIENZA" BANDITA CON D.R. N. 1828/2018 DEL 12/07/2018.

Giudizio collegiale comparativo complessivo in relazione al *curriculum* ed agli altri titoli

L'anno 2019, il giorno 14 del mese di marzo 2019, si è riunita in Roma, nei locali del Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi "La Sapienza", la Commissione giudicatrice della procedura selettiva di chiamata per 1 posto di Ricercatore a tempo determinato di tipologia B per il Settore concorsuale 10/N1 – Settore scientifico-disciplinare L-OR/12 – nominata con D.R. n. 25737/2018 del 29.10.2018, modificata con D.R. n. 3134/2018 del 11.12.2018 e composta da:

- Prof. Isabella Camera d'Afflitto – professore ordinario presso il Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali dell'Università degli Studi di Roma La Sapienza (Presidente);
- Prof. Pier Giorgio Borbone – professore ordinario presso il Dipartimento di Civiltà e Forme di Sapere dell'Università degli Studi di Pisa (Componente);
- Prof. Paola Viviani – professore associato presso il Dipartimento di Scienze Politiche "Jean Monnet" dell'Università degli Studi della Campania *Luigi Vanvitelli* (Segretario).

Tutti i componenti della Commissione sono fisicamente presenti.

La Commissione inizia i propri lavori alle ore 13:40.

La Commissione sulla base delle valutazioni effettuate per ogni candidato esprime i giudizi complessivi comparativi sui candidati.

CANDIDATO Ada Barbaro

Giudizio complessivo:

I titoli dei quali la candidata è in possesso attestano un percorso formativo in campo arabistico incentrato sugli studi linguistico-letterari, svoltosi a partire dalla laurea, con specializzazioni in campo didattico (Abilitazione all'insegnamento classe A112/AL24), metodologico (Diploma di traduttore letterario per la lingua araba) e soprattutto con il conseguimento del titolo di dottore di ricerca. Di recente la candidata ha conseguito l'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore di II fascia per il sc 10/N1. L'impegno di ricerca nel ssd L-OR/12 è documentato da quattro annualità come assegnista presso due Atenei di prestigio nel settore. Dall'insieme dei titoli presentati, si evince la figura di una studiosa scientificamente matura, molto attiva nel settore degli studi di letteratura araba moderna e contemporanea.

Nel complesso la produzione scientifica della candidata è continua nel tempo e pienamente coerente con le tematiche e le metodologie del ssd L-OR/12. La candidata si occupa di letteratura araba contemporanea, con un particolare focus sulla *science fiction* prodotta nel mondo arabo. In questo filone rientrano vari contributi selezionati per la presente procedura. Tra tutti spicca la monografia del 2013. I lavori presentano caratteri di innovatività e originalità e dimostrano una ampiezza di respiro che permette alla candidata di muoversi agilmente nell'ambito della *world literature*. I contributi si basano su una ricca messe di fonti primarie e secondarie; le sedi editoriali sono di rilevanza nazionale e internazionale, spesso prestigiose.

Durante le prove del colloquio, la candidata ha dimostrato di conoscere a fondo la materia d'esame, fornendo un'ampia panoramica sullo stato degli studi e sull'originalità delle proprie

ricerche nel campo. La candidata ha mostrato ottime competenze linguistiche in arabo sia nello svolgimento del seminario che nella prova di lettura, traduzione e commento del brano scelto a caso. Il giudizio complessivo è più che soddisfacente.

CANDIDATO Raoul Villano

Giudizio complessivo:

Il dott. Raoul Villano presenta il titolo di Dottore di ricerca in Civiltà, culture e società dell'Asia e dell'Africa, conseguito presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"; è inoltre in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale alle funzioni di professore universitario di seconda fascia del Settore Concorsuale 10/N1 – CULTURE DEL VICINO ORIENTE ANTICO, DEL MEDIO ORIENTE E DELL'AFRICA conseguita nel 2018. I titoli presentati sono del tutto coerenti con il settore disciplinare L-OR/12. Da essi si evince la figura di uno studioso preparato soprattutto nel settore degli studi filologici e islamistici.

Nel complesso la produzione scientifica del candidato, non ampia ma intensificatasi negli ultimi tre anni, lo accredita come uno studioso del Corano. Le pubblicazioni presentate per la procedura di valutazione si concentrano in effetti prevalentemente sul testo coranico e in particolare su alcune peculiarità linguistiche e semantiche. Il candidato mostra grande sicurezza nell'utilizzo delle fonti primarie e secondarie, e sa muoversi con disinvoltura in un ambito complesso. Le sedi editoriali sono di rilevanza nazionale e internazionale.

Nell'ambito del colloquio, il candidato ha svolto una prova brillante e ha mostrato di avere approfondite competenze nel campo dell'esegesi coranica e degli studi sulle origini della grammatica araba. Meno agevolmente si è mosso nell'ambito della letteratura araba moderna e contemporanea. Nella lettura, traduzione e commento del brano sottoposto, scelto a caso, il candidato ha dimostrato di avere solide competenze linguistiche. La prova complessiva è soddisfacente.

La Commissione termina i propri lavori alle ore 14.30

Letto, approvato e sottoscritto.

Firma del Commissari

Isabella Camera d'Afflitto

Pier Giorgio Borbone

Paola Viviani